

MIMI-SUMA

Présentation

Projet Mimi-wo-sumasu

À la suite du Grand Séisme du 11 mars 2011 dans l'Est du Japon, le mouvement « Mimi-wo-sumasu Project » (signifiant « écoute attentive des petites voix »), issu du Réseau Citoyen de Sapporo pour l'Aide aux Victimes du Grand Séisme de l'Est du Japon (nommé « Sapporo MUSUBIBA », signifiant littéralement « lieu pour relier les personnes à Sapporo »), s'est activement engagé dans l'aide aux régions sinistrées, aux personnes évacuées et à celles restées sur place (y compris à Fukushima). Parmi nos actions, nous avons investi des efforts particuliers dans des programmes de « récupération » (retraite temporaire hors des lieux contaminés) pour les enfants. En décembre 2013, dans la perspective de déployer des activités sur le long terme et afin d'appuyer nos programmes sur des compétences professionnelles, le mouvement s'est constitué en Organisation à But Non Lucratif (« NPO Mimi-wo-sumasu Project »).

« NPO Mimi-wo-sumasu Project » se consacre à :

- 1) venir en aide aux régions touchées par le tsunami et les radiations (Fukushima et autres) ;
- 2) étendre l'aide aux personnes dans ces zones ;
- 3) aider les personnes évacuées à s'installer dans d'autres endroits du pays ;
- 4) assister les personnes évacuées à réintégrer les lieux ;
- 5) organiser des activités de soutien pour les enfants vivant dans ces environnements.

Nos activités comprennent :

- 1) le développement de réseaux avec des organisations nationales ;
- 2) la promotion de programmes de soutien en collaboration avec les institutions administratives, éducatives et médicales, ainsi que les entreprises et les citoyens ;
- 3) l'organisation et la conduite de programmes de « récupération » durant les vacances scolaires d'été et d'hiver.

À travers des consultations (y compris médicales) dans les zones sinistrées, nous menons une écoute attentive des petites voix et une observation minutieuse de la vie sur le terrain.

Contact

NPO Projet Mimi-wo-sumasu

Sapporo-shi Shimin Katsudou Center, 2nd FL.,
Sapporo L-Plaza, Kita 8, Nishi 3, Kita-ku,
Sapporo 060-0808 JAPAN
Tel : 090-3390-9946

e-mail info@mimisuma-sapporo.com
HP <http://www.mimisuma-sapporo.com>

Nos Activités

Programmes de récupération pour les enfants (avec programmes d'étude).

Consultations sur site dans les zones sinistrées.

Aide aux parents élevant des enfants dans les zones sinistrées.

Coordination et conseil pour les programmes de récupération.

Conduite des programmes « Union-heart Mimi-suma Pockle », d'aide et d'échanges avec les personnes habitant les zones sinistrées.

Conseil pour la scolarité des jeunes projetant de quitter ces régions.

Soutien scolaire pour les enfants évacués à Sapporo.

Nos Programmes sur l'année d'exercice 2015-2016

Projet Hokkori (Réconfort)

Conseil et collaboration avec l'organisation Boudhiste de Hokkaido, Jodo Shinshu Honganji-ha, pour la planification et la conduite de programmes de récupération destinés aux familles des régions exposées à de forts taux de radioactivité.

Projet Bekkaï "Hoyo"

Programme indépendant du Projet Hokkori. Collaboration en tant que conseil en médiation pour cette action d'accueil d'enfants dans un centre de soutien scolaire et de préparation aux examens. Durant l'année fiscale 2015-2016, dix élèves de collège ont effectué un court séjour de récupération dans la ville de Bekkaï située à l'est de Hokkaido.

Classe mobile

Planification et animation de classe mobile en pensionnat destinée aux élèves d'école primaire, un programme sur cinq ans conduit par le Conseil de l'Education de Kawamata, Préfecture de Fukushima. La première édition de ce programme a eu lieu en juin 2015 avec l'accueil d'élèves (âgés de 10 à 11 ans) du Collège Fukuda de la ville de Kawamata, dans la ville de Nanae à Hokkaido, pour un séjour de quatre jours.

Genkijuku Union Heart et Union Skiing School

Accueil de classes de soutien scolaire durant les vacances d'été et d'hiver, destiné aux enfants et élèves issus de familles évacuées, en collaboration avec le Syndicat des Professeurs de la ville de Sapporo et le cercle Sapporo Tomono Kai.

Satoyama Ryugaku à Ohnuma 2015

camp de vacances d'été avec soutien scolaire
Un camp de récupération de sept jours a été organisé dans la ville de Hanae à Hokkaido, où ont été accueillis vingt élèves d'écoles primaires (de 8 à 11 ans) des Préfectures de Fukushima et de Tochigi. Les enfants ont été sensibilisés à l'importance de la préservation de l'environnement à travers des activités comme l'observation de la qualité de l'eau et de l'écosystème du lac d'Ohnuma ou le transport de bûches par des chevaux en forêt. Ils ont appris à étudier et à travailler par eux-mêmes, ce qui a permis de développer leur autonomie.

Projet Kiyomap

Programme d'échange entre les clubs de football des collèges de Kawamata (ville de Kawamata, préfecture de Fukushima) et de Kurisawa (ville d'Iwamizawa, Préfecture de Hokkaido). La deuxième année, un séjour d'entraînement assorti de programmes de récupération a été organisé à Kurisawa (ville d'Iwamizawa, Hokkaido), pendant les vacances d'été. Un comité d'organisation pour cet événement a été fondé à l'initiative de l'association des parents des clubs. À travers un rôle de conseil, nous avons apporté tout notre soutien au projet.

Consultations sur site

À l'attention des personnes vivant dans les régions exposées à de forts taux de radioactivité, des consultations ont été conduites à grande échelle comme à petite échelle sur des questions telles que l'évacuation, le déplacement (déménagement), la récupération temporelle etc. Nous avons participé à la préparation et à la gestion de ces consultations en tant que membre de l'organisation 311 Japan Nuclear Disaster Aid Association.

Mimi Suma World Café 2015

Réalisé en collaboration avec la Conférence Internationale des Citoyens et Scientifiques sur la Radioprotection (Citizen-Science International Symposium on Radiation Protection). Douze organisations représentant les deux parties des dispositifs d'évacuation - partie gérant le départ des personnes évacuées des régions sinistrées et partie accueillant les personnes hors de ces lieux - se sont rencontrées pour partager sur les problèmes rencontrés au quotidien dans leurs activités. À travers des ateliers d'échanges, nous avons pu débattre de points de vue et idées de solutions.

Genki House Pockle (terminé)

Programmes locaux d'échanges et de soutien vers et avec les personnes en zones sinistrées. Les locaux utilisés comme maison d'accueil à Sapporo ont été fermés fin août avec l'expiration du bail de deux ans. Durant les deux années d'activité, 437 personnes ont pu bénéficier des lieux, notamment pour des séjours de récupération durant les vacances d'été (44 personnes en juillet, 42 personnes en août). Ce programme va être renouvelé et relancé sous une forme différente. Nous remercions les nombreuses personnes qui ont soutenu et continuent de soutenir ce programme.

